

# Schnittstellenbericht Format DWG Version 2010

## Vectorworks 2013

### Vectorworks

Version CAD: Vectorworks 2013  
Version données: DWG 2013  
Auteur: ComputerWorks AG, Basel  
Répondant: Mark Moyses, mmoyses@computerworks.ch  
Date: 14.02.2013

### AutoCAD

Version CAD: AutoCAD 2013  
Version DWG: DWG 2010  
Vérifié par: Christoph Merz, CADexchange

### Prüfprotokoll

Directive de base DAO: 3.0

#### Explication de l'évaluation:

0= Ne peut être réalisé 1=Peut être réalisé avec des limitations, 2= Peut être réalisé.

### 1 Général

voir section 3.1 de la Directive

Représentation conforme SIA 400	2
---------------------------------	---

### 2 Referenzpunkt

voir section 3.2 de la Directive

Le point de référence est à la coordonnée 0,0	2
---	---

### 3 Cadre des plans

voir section 3.3 de la Directive

Le cadre du plan est transmis conformément au gabarit CADexchange	2
---	---

#### 4 Couleurs et épaisseur des traits

voir section 3.6 de la Directive

Les types de ligne sont conforme la SIA 400	2
La définition des couleurs de la structure des couches est transmise	2

##### Remarque:

A partir de la version 2013, l'utilisateur peut choisir, si le DWG est exporté avec des couleurs RGB ou des couleurs indexées. Avec les versions antérieures, l'export n'était possible qu'avec les couleurs RGB.

##### Restriction:

Dans le cas des hachures, la couleur DUCALQUE n'est pas transmise, la couleur étant directement affectée à l'entité Hachure.

##### Conseils:

Avec la conversion des calques, les couleurs souhaitées sont disponibles simplement par sélection, à condition que la structure des calques sont correctes.

#### 5 Eléments textuels

voir section 3.7 de la Directive

Les textes sont présents et restent sont des objets texte	2
La police ARIAL est transmise	2
Le facteur de largeur, la dimension, la rotation et l'orientation sont transmises	2
Les caractères spéciaux sont lisibles	2

#### 6 Cotations

voir section 3.8 de la Directive

Les cotations sont présentes et restent des objets cotation	2
Les lignes de cotations et les cotes sont éditables	2
Pas de décimales séparées	2

##### Conseil:

Si l'on utilise pas les standards de cotation SIA avec Vectorworks, le programme ne différencie pas les cotations >1m des cotations <1m. Selon la SIA, les dimensions supérieures à 1m doivent être écrites en m, celles inférieures à 1m en cm. Si on choisi une cotation SIA, les valeurs seront correctement transmises, en metres et en centimètres avec ajout des mm. Lors de l'import dans AutoCAD, une superposition de textes est générée dans ce cas. Pour cette raison, il a été renoncé au cotations SIA dans le plan gabarit.

#### 7 Hachures

voir section 3.9 de la Directive

Les hachures sont présentes	2
Les hachures et les solides sont des objets hachure éditables	2

##### Conseil:

Dans le plan gabarit, les parois ont été créées de telle manière que aucune 2ème hachure telle qu'un remplissage SOLID n'est générée. Celle-ci doit être générée ultérieurement dans AutoCAD.

## 8 Locaux et des espaces

voir section 3.10 de la Directive

L'étiquette de local est transmise	2
Les textes de l'étiquette sont des attributs éditables	2

## 9 Polygones de surface

voir section 2.8 de la Directive

Polygones des locaux SN	2
Polygones du niveau SP	2
Polygones en tant que polygones fermés	2

### Remarque:

Vectorworks génère des polygones de type 2D. Celles-ci ne peuvent être lues par tous les systèmes CAFM.

### Conseil:

Décomposer les polygones 2D, et relier-les à nouveau. Les polygones ainsi créés sont utilisables comme des polygones normales.

## 10 Autres éléments de dessin

Les symboles utilisés sont transmis correctement	2
--	---

## 11 References

voir section 2.5 de la Directive

Images insérées en tant que références	2
--	---

## 12 Désignation des couches DAO

voir section 2.3 de la Directive

La structure des couches CAO est conforme au gabarit	2
La répartition des objets sur les couches est correcte	2

## 13 Echelle de dessin

voir section 2.4 de la Directive

L'échelle de dessin demandée (cm / m) est correcte	2
--	---

## Information à propos des réglages d'exportation utilisés.

### Le plan test a été élaboré de la manière suivante:

- Règles de dessin conformes à la SIA 400
- Répartition des éléments conforme à la structure des couches de la Directive de base CADexchange
- Dans la mesure du possible, des objets VectorWorks ont été dessinés: Paroi, vitrages, portes, espaces, objets, etc. (voir plan test)

### Préparation pour l'Export:

- Les classes ne correspondant pas à la nomenclature des couches de la Directive de base ont été rendues invisibles lors de l'export, et l'option « Ne pas exporter les classes invisibles » a été sélectionnée. Toutes les autres classes doivent être visibles.
- Préalablement à l'export, les objets identiques ainsi que les objets non utilisés ou inutiles ont été supprimés.

### Paramètres d'exportation utilisés:

Commande Export DXF/DWG ...

#### *Format du fichier:*

- Format: DWG
- Version: 2013

Les options suivantes ont été activées lors de l'exportation:

#### *Niveaux et classes*

- Exporter les classes en tant que calques
- Ne pas exporter les classes invisibles

#### *Niveaux:*

- Seuls les niveaux de constructions sont exportés

#### *Paramètres 2D:*

- Exporter les couleurs de remplissage
- Exporter les images raster et joindre le fichier
- Exporter les hachures

#### *Epaisseur des lignes et couleurs:*

- Utiliser les index de couleur DXF/DWG

Einstellungen DXF/DWG-Export

Sets: <Aktuelle Einstellungen>

**Dateiformat**  
Format: DWG  
Version: 2013

**Ebenen und Klassen**  
Als Layer exportieren:  
☒ Klassen als Layer exportieren  
☐ Ebenen als Layer exportieren  
Unsichtbare Klassen  
☐ als unsichtbare Layer exportieren  
☒ nicht exportieren  
☐ Jede Ebene als eigene Datei exportieren

**Maßstab**  
☒ Ebenen skalieren auf: 1:50  
Alle zu export. Ebenen haben denselben Maßstab.

**Ebenen**  
Exportiere: nur Konstruktionsebenen  
☐ Ansichtsbereiche als 2D-Graphik exportieren  
Ma... Layoutebenen

**Referenzen**  
☐ Jeden Ansichtsbereich auf Konstruktionsebene

**Objekte**  
☐ Nur aktive Objekte exportieren  
☐ Objekte als flache 2D-Grafiken exportieren

**Einstellungen 2D**  
☒ Füllfarben exportieren  
☒ Rasterbilder exportieren und Datei anlegen  
☒ Schraffuren exportieren  
☐ Schraffurmusterdateien anlegen  
☐ Schraffuren und Füllfarben in eigenen Layer exportieren

**Einstellungen 3D**  
☐ 3D-Körper als ACIS Solids exportieren  
☐ 3D-Polygone in Dreiecke umwandeln

**Symbole und Gruppen**  
☐ Alle in 3D-Polygone umwandeln  
☐ Gruppen als anonyme Blöcke exportieren

**Liniendicken und Farben**  
☐ Echtfarben (RGB-Werte) verwenden  
☒ DXF/DWG-Indexfarben verwenden  
☐ Liniendicken als Farben exportieren

Pour plus d'information, contacter ComputerWorks AG ([www.computerworks.ch](http://www.computerworks.ch))